

A2.39 Trabajo en equipo



- Vocabulario sobre equipos y roles
- Dar órdenes con objeto indirecto

El trabajador	<i>(Il lavoratore)</i>	Cometer un error	<i>(Commettere un errore)</i>
El compañero	<i>(Il compagno)</i>	Resolver un problema	<i>(Risolvere un problema)</i>
El jefe de equipo	<i>(Il capo squadra)</i>	Tomar decisiones	<i>(Prendere decisioni)</i>
El trabajo en equipo	<i>(Il lavoro di squadra)</i>	Cooperar	<i>(Cooperare)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Apoyarse	<i>(Sostenersi)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Preparar una factura	<i>(Preparare una fattura)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Ganar	<i>(Vincere)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Creativo	<i>(Creativo)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Solidario	<i>(Solidale)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Flexible	<i>(Flessibile)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Responsable	<i>(Responsabile)</i>
La comunicación	<i>(La comunicazione)</i>	Egoísta	<i>(Egoista)</i>
Comunicarse	<i>(Comunicare)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



En muchas empresas se busca que las personas tengan **motivación** interna y se sientan bien en su puesto. Un modelo explica que ayuda tener **variedad de habilidades** y realizar una tarea completa de principio a fin. También es importante conocer el **valor** del trabajo para otras personas. Además, la **autonomía** permite organizar parte del trabajo y el **feedback** ofrece información clara para mejorar.

*In molte aziende si cerca di far sì che le persone abbiano **motivazione** interna e si sentano bene nel proprio lavoro. Un modello spiega che è utile avere **varietà di competenze** e svolgere un compito completo dall'inizio alla fine. È anche importante conoscere il **valore** del proprio lavoro per altre persone. Inoltre, l'**autonomia** permette di organizzare una parte del lavoro e il **feedback** offre informazioni chiare per migliorare.*

1. ¿Qué provoca la motivación interna en el trabajo?
 - a. Trabajar menos horas que los demás
 - b. Recibir premios de la empresa
 - c. Tener más dinero cada mes
 - d. Sentir satisfacción por hacer bien el trabajo
2. ¿Cuál es un ejemplo de variedad de habilidades?
 - a. Trabajar solo sin comunicarte con el equipo
 - b. Usar habilidades técnicas, de liderazgo y de organización
 - c. Hacer siempre la misma tarea sin cambios
 - d. Cambiar de puesto cada semana
3. ¿Qué significa la identidad de la tarea?
 - a. Hacer solo una pequeña parte y parar
 - b. Realizar una tarea completa de principio a fin
 - c. Vender en un punto de venta específico
 - d. Organizar el trabajo de otras personas

4. ¿Qué es la retroalimentación o feedback?
- a. Información clara sobre cómo se hace el trabajo
 - b. Un proyecto nuevo para todo el equipo
 - c. Un descanso extra durante el proceso de venta
 - d. Libertad para decidir el salario

1-d 2-b 3-b 4-a

2. Grammatica: L'imperativo negativo

L'imperativo negativo in spagnolo si forma usando no + verbo coniugato al congiuntivo.



1. Con le forme negative, i pronomi vanno sempre prima del verbo: **no te quedes**

Persona (Persona)	Forma (Forma)	Ejemplo (Esempio)
Tú	No trabajes	No trabajes sin comunicarlo. (<i>Non lavorare senza comunicarlo</i>)
Vosotros	No trabajéis	No trabajéis sin apoyo. (<i>Non lavorate senza supporto.</i>)
Tú + pronombre	No te quedes	No te quedes solo sin avisar. (<i>Non restare da solo senza avvisare.</i>)
Vosotros + pronombre	No os quedéis	No os quedéis sin tareas. (<i>Non restate senza compiti.</i>)

1. No _____ en el informe sin comunicártelo antes.
 a. trabaja b. trabajáis c. trabajes no d. trabajes
2. No _____ sin tareas; preguntad si necesitáis apoyo.
 a. os quedaréis b. quedéisos c. os quedáis d. os quedéis

1. trabajes 2. os quedéis

Riscrivi le frasi

1. ((tú)) Llegas tarde a la reunión.

(*Non arrivare tardi alla riunione.*)

2. ((vosotros)) Habláis por teléfono en la oficina.

(*Non parlate al telefono in ufficio.*)

3. ((tú)) Te quedas en la sala sin avisar.

(*Non rimanere nella sala senza avvisare.*)

3. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| a. No te quedes solo | 1. No os equivoquéis |
| b. No cometáis un error | 2. la persona que coordina al grupo |
| c. el jefe de equipo | 3. hablar y escuchar entre compañeros |
| d. la comunicación | 4. No estés sin compañía |

a-4 b-1 c-2 d-3



2. Nota interna: coordinamento del team (chiusura mensile) (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: comete un error, os quedéis, trabajo en equipo, pídela, compañero, comunicación, jefe de equipo, resolver el problema

Para el cierre mensual, el _____ pide que el _____ sea claro. Cada _____ tiene una tarea: Marta prepara una factura y Luis revisa los datos. Si alguien _____, avísalo al momento para _____ y tomar decisiones con calma.

Para mejorar la _____: no trabajes solo, no tomes decisiones sin preguntar y no _____ sin tareas. Si necesitas ayuda, _____ y apóyate en tu compañero. El objetivo es terminar hoy y entregar todo sin prisas.

Per la chiusura mensile, il capo team chiede che il lavoro di squadra sia chiaro. Ogni collega ha un compito: Marta prepara una fattura e Luis controlla i dati. Se qualcuno commette un errore, segnalalo subito per risolvere il problema e prendere decisioni con calma.

Per migliorare la comunicazione: non lavorare da solo, non prendere decisioni senza chiedere e non rimanete senza compiti. Se hai bisogno di aiuto, chiedilo e fatti aiutare da un collega. L'obiettivo è finire oggi e consegnare tutto senza fretta.

1. ¿Qué reglas da el texto para mejorar la comunicación y evitar errores en el equipo?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- La persona que habla es la jefa de equipo de un proyecto que empieza hoy.
- Luis debe enviar la factura mañana por la mañana.
- El error fue cometido por la persona que habla y ya se resolvió tras hablarlo.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

1. En la reunión, no _____ al compañero sin avisar al jefe de equipo. *(In riunione, non aiutare il collega senza avvisare il caposquadra.)*
a. ayudes b. ayuda c. ayudas d. ayudar
 2. Con el cliente, no le _____ a preparar la factura si no entiendes los datos. *(Con il cliente, non aiutarlo a preparare la fattura se non capisci i dati.)*
a. ayudes b. ayudas c. ayuda d. ayudarás
 3. En el trabajo en equipo, no os _____ sin comunicaros primero. *(Nel lavoro di squadra, non aiutatevi senza comunicarvelo prima.)*
a. ayudéis b. ayudaréis c. ayudéis d. ayudar
1. ayudes 2. ayudes 3. ayudéis

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Marta (jefa de equipo):** *Luis, tenemos un problema con el informe: falta una parte y mañana lo presentamos.*
(Luis, abbiamo un problema con il report: manca una parte e domani lo presentiamo.)
- Luis (compañero):** *Vaya, creo que yo cometí un error con los datos. Lo siento.*
(Accidenti, credo di aver commesso un errore con i dati. Mi dispiace.)
- Marta (jefa de equipo):** *No pasa nada, pero tenemos que resolverlo hoy. Por favor, revisa la tabla y envíame la versión correcta antes de las seis.*
(Non fa niente, però dobbiamo risolverlo oggi. Per favore, controlla la tabella e mandami la versione corretta entro le sei.)
- Luis (compañero):** *Vale. ¿Quieres que se lo diga también a Ana para que nos apoye?*
(Va bene. Vuoi che lo dica anche ad Ana, così ci dà una mano?)
- Marta (jefa de equipo):** *Sí, díselo. Ella es muy responsable y se comunica bien. Y tú intenta ser flexible por si hay cambios.*
(Sì, diglielo. È molto responsabile e comunica bene. E tu cerca di essere flessibile, nel caso ci siano cambiamenti.)
- Luis (compañero):** *De acuerdo. Yo me ocupo y te lo mando en cuanto lo tenga.*
(D'accordo. Me ne occupo io e te lo mando non appena l'ho pronto.)



1. ¿Qué tarea tiene que hacer Luis y para cuándo?

2. En el diálogo, ¿qué frase usa Marta para pedir algo de forma educada? Di otra frase parecida.

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

No le digas que haga eso, di mejor... / Le sugiero que revise y corrija el error. / En mi equipo, cada persona es responsable de...

1. En tu trabajo, ¿cómo organizáis el trabajo en equipo para que todos sepan qué hacer y haya buena comunicación?

2. Imagina que un compañero comete un error y el jefe de equipo está ocupado: ¿qué le dices para que lo corrija sin discutir?

7. WhatsApp (gruppo di lavoro)

Hola, Marta. Soy Laura, la **jefa de equipo**.

Hoy cerramos el proyecto y tenemos que enviar 3 **facturas** antes de las 17:00.
¿Puedes ayudarme?

- Revisa los datos del cliente de la factura de Soltec.
- Habla con Diego (tu **compañero**) para repartir el resto.

Por favor, **no tomes decisiones** sola y **no envíes** nada sin avisarme. Gracias.



Scrivi una risposta appropriata: *Puedo encargarme de... y te lo confirmo antes de... / ¿Puedes decirme si...? Así no cometemos un error. / No voy a enviar la factura sin avisarte.*

Verbi importanti	Ayudar (<i>aiutare</i>)	Entender (<i>capire</i>)
tú	Imperativo ¡Ayuda!	Futuro simple entenderé
él/ella/usted	¡Ayude!	entenderás
nosotros/nosotras	¡Ayudemos!	entenderá
vosotros/vosotras	¡Ayudad!	entenderemos
ellos/ellas/ustedes	¡Ayuden!	entenderéis